

KOLONIALE VERBINDUNGEN
Düsseldorf/Dschang – Rheinland/Grasland – Deutschland/Kamerun

King Bell an Reichskanzler Bismarck, 23.09.1888

in: Bundesarchiv Berlin, R1001/4297,
„Häuptlinge und ihre Familien“, Band 1, Bl. 36-39 RS

Rev. Dr. Hamann

Sept 23 1888

orig. recd Aug. 1888. 54

To Prince Bismarck & the Reichstag.
Gentlemen,

I have been wanting to write to you ever since last month, but was prevented by many business which I have to perform. But as I find time this morning, so I sit down, to write and tell you all what is going on, between me and Governor Baron Von Soden. I often hear from my countrymen who have visited Germany that you the people of Germany, especially you the Government are very kind and honest to us black men. but I am very, very sorry to say that Governor Soden is not like this or rather the people, therefore, I am now going to inform you in this letter all what I am suffering from him and I humbly beg you to take a deep consideration into this matter which I am about to relate.

At some time ago, my people of Inoskoro had a large piece of ground. Governor Soden took the piece of ground from this poor people and promise to pay them for it. but afterward he refuse to pay them and only took the piece of land from them for nothing. Therefore I humbly beg you to tell him to return the piece of ground to those people.

Hamann 9/21

2398

to turn you the German Government out of my
country.

If you don't believe that all what I state ~~in~~
this letter are true, call Governor Sedon and
I to appear ^{before} you, in Germany. I can come, and
repeat everything again before you, in the presence
of Governor Sedon. With kindest regards. I am

Gentlemen, Yours Sincerely



King Bell

Transkription

4.11.1888 Bell Town Kamerun An Bismarck und Reichstag

Have been wanting to write to you ever since last month, but was prevented by way businesses which I have to perform, but as I have time this morning, so I sit down, to write and tell you all what is going on, between me and German Baron Von Soden. I often hear from my countrymen who have visited Germany that you the people of Germany, especially you the Government are very kind and honest to we black men, but I am very, very sorry to say that Governor Soden is not so with me or rather the people, therefore I am now going to inform you in this letter all what I am suffering from him and I humbly beg you to take a deep consideration into this matter which I am about to relate.

[...]

10th Please try all you can in your power to move me out of these painful troubles. I am very, very sorry to add that, if things do not become better than what they are at present, I, and the whole country will go and settle in a far off country where I can live free, without the annoyance of Governor Soden because I have no power

[nS]

to turn you, the German Government out of my country.

If you don't believe that all what I state in this letter are true, call Governor Soden and I to appear before you, in Germany. I can come, and repeat everything again before you, in the presence of Governor Soden. With kindest regard I am

Gentlemen

Yours Sincerely

King Bell

[mit Siegel]